

LE BOSPHORE

ABONNEMENTS			
Un an			
Constantinople	Lit.	7	
Province		8	
Etranger	Frs.	80	
Six mois			
Constantinople	Lit.	4	
Province		4 50	
Etranger	Frs.	45	

JOURNAL POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET FINANCIER
ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur: MICHEL PAILLARÈS

Laissez dire; laissez-vous blâmer, condamner, emprisonner; laissez-vous pendre, mais publiez votre pensée.
PAUL-LOUIS COURIER.

RÉDACTION-ADMINISTRATION:

Galata, Inayet Han

7-9 et 10

(Au-dessus de la Poste Française)

Adresse télégraphique:

Bosphore-Galata

TÉLÉPHONE: Péra 1309

L'ERREUR D'AHMED RIZA

Ahmed Riza bey fut pendant de longues années un de ces rares Turcs qui purent échapper dans l'exil à la tyrannie hamidienne. Il avait choisi Paris pour refuge. Il voulut y goûter à toutes les libertés dont il avait été privé dans son propre pays, et il usa largement de celle d'écrire. Il fonda même un journal, dans lequel il lançait des anathèmes contre Abdul-Hamid. Il voulait bien m'en assurer gratuitement le service. Il fut en somme un des précurseurs de la Révolution jeune-turque, et lorsque celle-ci éclata, il fut un des premiers à venir la défendre par la parole et par la plume. On attendait beaucoup de cette volonté qui avait tant promis au quartier latin. Porté tout de suite au pavois, il fut président de la Chambre et puis du Sénat. Ce fut donc un pilier du nouveau régime. Que fit-il? comment usa-t-il du prestige qui l'aurait fait? A la vérité, ce ne fut qu'un bavard solennel qui ne réalisa pas une seule des grandes idées qu'il avait adoptées en France.

Ce réformateur farouche, ce libéral intransigent n'a pas cherché à redresser les abus de l'administration, cause première de la décadence turque, il n'a pas défendu les droits des minorités, il a tout au contraire laissé massacrer beaucoup plus d'Arméniens que sous le Sultan rouge, et il ne sut pas empêcher la Turquie de rouler vers l'abîme. Et maintenant que son pays doit gagner la confiance des Alliés, vous pensez sans doute qu'il est prudent et modeste et qu'il ne peut sortir de sa bouche que des paroles de sagesse et de repentir. Eh bien, vous vous trompez. Le vieux révolutionnaire est retourné à Paris, et il promène toujours une torche incendiaire, mais cette fois-ci ce n'est pas à la tyrannie qu'il s'en prend, c'est à l'Angleterre. Vous eussiez compris comme moi qu'il eût maudit Enver, Talaat, Djemal et autres bandits qui ont provoqué le démembrement de l'empire. Il eût pu dire: je ne suis pas responsable des crimes de ces hommes, je m'en lave les mains, et je plaide pour ma patrie les circonstances atténuantes. En tenant ce langage et en priant Moustafa Kemal de rester tranquille, il eût pu s'attirer la sympathie agissante de bien des Français qui ne demandaient pas mieux que de se laisser convaincre. Mais il a cru plus habile d'exciter la France contre l'Angleterre. Quelle naïveté! il ne sait donc pas que les intrigues d'autant qui faisaient la force des diplomates secrets sont entrées à jamais! la presse, avec ses millions de trompettes, se charge de claquer tous les jours la vérité.

dont Moustafa Kemal, Talaat, Enver, et Ahmed Riza sont les dociles exécuteurs l'alliance anglo-française est un bloc indestructible. Tous les jours, de chaque côté de la Manche, les personnalités les plus considérables disent ou écrivent que l'Entente cordiale reste le fondement de la Victoire et le pivot de la paix. Dans ces conditions pour être bien avec les Français il faut être l'ami des Anglais et c'est faire injure aux uns que d'insulter les autres.

Le gouvernement ottoman a senti quel mal Ahmed Riza pouvait faire à la cause ottomane. Et il désavoue ce lâcheux. J'ai même été prié personnellement d'affirmer que l'ancien président du Sénat ne représente le cabinet actuel ni de près ni de loin, et qu'il n'a aucune autorité pour parler au nom du Sultan. Je le fais très volontiers. Mais ce n'est pas à Constantinople qu'il faut débarquer Ahmed Riza, c'est à Paris. Et qu'on l'exécute promptement, sinon la Turquie aura beau avoir des délais pour examiner le document diplomatique qu'on lui a présenté avant-hier, elle n'obtiendra pas qu'on change ni un mot ni même une virgule au traité.

MICHEL PAILLARÈS

Mort pour la France

Un matelot de la marine française, Colyton Joseph, qui servait sous les ordres de M. le mécanicien principal Tilly, délégué du comité interallié du charbon, vient de trouver la mort à Zonguldak dans un accident stupide. Il s'est noyé la nuit dans le port, lui qu'aucune tempête n'eût effrayé. C'était un Breton à l'âme simple et droite, il appartenait à cette race de paysans qui ont défendu la France avec une énergie farouche. Toutes les provinces ont donné des héros à la patrie, mais l'on peut affirmer que c'est la Bretagne qui en donna le plus. Pauvre Colyton! Lorsqu'il rêvait sur la lande il ne pensait pas qu'il viendrait dormir son dernier sommeil en terre turque. C'est le premier soldat français qui est enterré à Zonguldak. Aussi la colonie, nous en sommes sûrs, ira-t-elle souvent porter des fleurs sur sa tombe. Nous présentons nos condoléances émues à son chef M. Tilly, qui sert la France avec tant de distinction et de dévouement.

M. P.

LES MATINALES

Ah! le joli mois de mai!
Si les poètes sont oubliés qui l'ont passionnément chanté en vers et en prose, il faut beaucoup de bonne volonté pour ne pas oublier également toutes les belles choses, soleil, joie, fleurs et amour que ce mois, plus joliment que de fait, est censé symboliser.

Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on médite des caprices de la nature et qu'on les mandit quand ils nous apportent de grosses déceptions. Le vent et la pluie ont hier balayé la ville. Sera-ce autrement demain? Il est toujours désagréable de se voir à la printanière pour aller cueillir la rose, quand l'ondée sournoise attend juste ce moment pour friper la toilette, le visage, les idées et le rêve. Mais la vie se plaît à débarrasser ses douches dans les jardins où pousse la petite fleur bleue. Les philosophes assurent même qu'elles en constituent un des charmes. Le goût des bonnes choses, disent-ils, n'est jamais mieux apprécié que lorsqu'on a pu connaître le goût des mauvaises.

Je doute pour ma part que la pluie soit indispensable au mois de mai pour nous faire apprécier la douceur d'un paysage ensoleillé. Tout au plus peut-elle servir à rafraîchir les idées des humains qu'affole le gâchis désolant où nous palangeons, de la turpitude à l'anarchie.

Il y a là un spectacle bien fait pour déséquilibrer l'entendement et pour abolir chez tous le sens du devoir, de la beauté, de la fortune, aussi bien que l'ordre des saisons.

Qu'importe une bourrasque ou un orage de plus dans ce monde renversé, où tout va à vau-l'eau?

N'est-ce pas plutôt le déluge qu'il nous faudrait?

VIDI

La situation dans la Géorgie et au Caucase

Après la prise de Bakou par les bolchevistes, le 27 avril, le gouvernement azerbaïdjanais, présidé par Youssef Bégoff, s'est retiré à Gandja (Elizabetpol). Le général Mhamdaroïf, ministre de la guerre, a pris toutes les mesures nécessaires pour organiser l'offensive. Les troupes azerbaïdjanaises marchent sur Bakou. La capitale de l'Azerbaïdjan est seule occupée par les bolchevistes.

En Arménie

Au sujet des événements en Arménie, il ressort des nouvelles datées du 7 mai que le gouvernement de Hadissian est toujours au pouvoir. De la même source nous apprenons qu'il est faux que les nationalistes occupent Alexandropol.

En Géorgie

En Géorgie tout est calme. Le gouvernement de Jordania est toujours au pouvoir et M. Guéguéichkori occupe son poste de ministre des affaires étrangères. Le 29 avril, à la suite de l'occupation de Biko, un train blindé bolcheviste est arrivé jusqu'à la frontière géorgienne. Les gardes ont opposé une forte résistance, obligeant le train à rebrousser chemin.

Sur la frontière géorgienne tout est prêt pour la défense du territoire. La mobilisation partielle des premières quatre classes déclarée le 29 avril a donné les meilleurs résultats. En deux jours la mobilisation fut achevée. Et plusieurs parmi les non-appelés se sont fait inscrire comme volontaires et ont organisé une grande manifestation devant le palais du Parlement. Les manifestants ayant demandé à voir le président de la république M. Jordania, celui-ci parut au balcon du palais d'où il harangua la foule.

Le premier mai, durant la fête qui est célébrée en Géorgie par toute la population un groupe de bolchevistes étrangers, ennemis de l'indépendance de la Géorgie, se rendirent en automobile à l'avenue Roustavelli où une revue devait avoir lieu. Arrivés sur la place ils crièrent « vive la révolution soviétique ». La foule furieuse s'empara d'eux et voulut les lyncher. La police eut grand-peine à les délivrer. Ils furent jetés en prison. Et la ville reprit son calme sans aucun autre incident.

Le coup d'Etat de Bakou

Un membre important du comité de secours américain a fait au *Jogovourti-Tzain* les déclarations suivantes au sujet des événements récemment survenus au Caucase:

Le coup d'Etat de Bakou a eu lieu le 28 avril. 500 ouvriers tartares, gagnés aux idées bolchevistes et dirigés par des officiers turcs, provoquèrent un soulèvement qui amena la chute du gouvernement. Cela se fit pour ainsi dire sans difficulté, le cabinet n'ayant pas opposé de résistance. Mais après le départ de celui-ci pour Gueadj, Bakou fut le théâtre de luttes civiles. Le gouvernement maximaliste tartare sentit un moment sa position menacée et demanda aide aux Soviétiques de Moscou. Mais Lénine répondit que, vu l'offensive polonoise qui nécessitait l'envoi de grandes forces sur ce front, la Russie n'était pas en mesure de prêter son aide à l'Azerbaïdjan qui, jusqu'à nouvel ordre devait compter sur ses propres moyens. Toutefois le régime bolcheviste l'emporta finalement à Bakou.

Tous les Américains revenus du Caucase affirment que le mouvement bolcheviste d'Azerbaïdjan est dirigé par les Turcs. Ceux-ci ont massé à la frontière arménienne — notamment dans la région d'Olhi — des forces importantes dont le nombre est évalué à 80.000 hommes. Elles sont placées sous les ordres de Kiazim Kara Békir pacha. Selon des informations plus récentes, ces forces auraient même franchi la frontière arménienne, de sorte que le gouvernement d'Erivan s'est vu pris entre deux feux. Ces faits ne sont pas restés sans influence sur la situation à Erivan.

Devant cet état de choses, les membres du comité de secours, à une décision du colonel Haskell, sont partis pour Constantinople. Aujourd'hui même sont arrivés 50 Américains qui ont été installés à Halki. Mais beaucoup d'Américains restent encore au Caucase.

M. Hadissian, ex-président du conseil arménien, dont nous avons annoncé l'ar-

LA PAIX AVEC LA TURQUIE

Le traité a été remis à la délégation turque

Paris, 11. T.H.R. — A quatre heures de l'après-midi, eut lieu, au ministère des affaires étrangères, dans le Salon de l'Horloge, la remise des conditions de paix des alliés, à la délégation turque, présidée par Tefvik pacha.

M. Millerand présidait la cérémonie.

Paris, 11. T.H.R. — La conférence décida d'accorder un délai d'un mois, à partir du jour de la remise du traité, à la délégation turque, pour répondre au projet du traité.

SERVICE SPECIAL du BOSPHORE

Rome, 10 mai.

Les délégués italiens et yougo-slaves se rencontreront à Palissia, sur les bords du lac Majeur, vers la fin de la semaine, pour discuter sur la question de l'Adriatique.

Cette conférence intéressa aussi la Grèce, étant donné que la question de l'Epire du nord y recevra également une solution.

Paris, 11 mai

A Uskub, près Balgrade, des malfaiteurs déguisés en soldats turcs assassinèrent Mr Tichan Draskowitch, ministre du ravitaillement et blessèrent deux personnes.

La lutte contre les nationalistes Victoires des troupes gouvernementales

Le général Suleyman Chéfik pacha a télégraphié au gouvernement que les 8 et 9 mai des combats se sont déroulés durant vingt heures dans les parages de Ghérédi au cours desquels les rebelles ont été totalement battus et ont pris la fuite laissant cent prisonniers entre les mains des troupes gouvernementales. D'autres part, les forces nationales étant entrées à Bolou, les troupes gouvernementales ont exécuté un mouvement tournant par lequel ils réussirent à reprendre la ville. Environ 150 rebelles restèrent sur le terrain. Vingt-trois autres qui réussirent à s'enfuir furent rattrapés et faits prisonniers au village de Kébridjik. Cent fusils museront être également saisis et distribués aux troupes gouvernementales à Tcharchamba. (Terdjuman).

D'autre part, Ahmed Anzavour pacha, nommé commandant en chef des contingents de cavalerie de l'armée de répression, a commencé la lutte au delà d'Ismidt. Selon un télégramme parvenu au grand-vézir, Anzavour pacha aurait remporté à Doghan Gueul une première victoire sur les nationalistes, capturant cent prisonniers et se rendant maître du défilé.

La propriété des neutres en Russie soviétique

Genève, 11. A.T.I. — La conférence des pays neutres, qui s'est tenue dernièrement en notre ville, a rédigé une note qui sera adressée aux grands Puissances, demandant protection pour la sauvegarde de leurs intérêts en Russie, où les propriétés privées des neutres ont été saisies purement et simplement. Le Danemark, la Hollande, la Norvège et la Suède, qui s'étaient fait représenter à cette conférence, subissent de grands préjudices à la suite de cette mesure du gouvernement soviétique, qui met dans une situation très grave les ressortissants de ces pays.

L'abondance des matières nous oblige à remettre au premier jour la suite de notre feuilleton.

Arrivée à Batoum, partirait, selon le *Yerghir*, dans quelques jours, pour Constantinople, en compagnie du colonel Haskell.

LA POLITIQUE

L'Arménie

Les nouvelles que nous recevons d'Erivan et de Batoum inspirent depuis quelques jours de très sérieuses inquiétudes. L'idée pantouranienne dont certains proclamaient l'utopie, est sur le point de prendre corps sous une forme bolcheviste, mais en fait pour réaliser le programme cher aux Enver et aux Talaat, disciples de Berlin.

On ne peut méconnaître la gravité d'une situation créée par la chute de Bakou, où Azerbaïdjanais, Caucasiens, musulmans du Nord, Bolchevistes russes, se sont donné la main, en vue de buts différents peut-être à attendre, mais unis sous le même commandement secret de l'Allemagne qui, par Moscou, mène toujours sa politique obscure dans cette partie de l'Orient.

Berlin sait que le nord de la Perse où le régime des terres est encore ce qu'il était il y a quelques années en Russie, est un terrain où le bolchevisme peut prendre racine. De là, ne serait-il pas possible de pousser le mouvement plus loin et de tenter de frapper de dos ceux que l'on n'a jamais cessé de haïr.

Pris entre la Caucase du nord et l'Azerbaïdjan, l'Arménie

veut faire appel aux vieux sentiments arménophiles des cercles russes de Moscou et de Pétersbourg pour essayer d'arrêter indirectement contre le terrible danger qui la menace. Elle a débarqué son cabinet mi-conservateur, mi-extrémiste. Elle suppose que Moscou va ainsi la protéger, et, devant la peur de disparaître, elle préfère encore et de beaucoup, la tutelle russe à laquelle d'ailleurs elle est habituée. Elle calcule que le vieux christianisme auquel la masse russe reste toujours fidèle, soulèvera à nouveau la foule en faveur du petit peuple martyre dont l'histoire depuis un siècle, n'est faite que de larmes et de sang. Dans la détresse extrême où il vit, abandonné de tous, grâce au président Wilson qui a fait traîner indéfiniment la question arménienne, le peuple arménien semble vouloir chercher dans le pire, son salut. Le poète l'a dit bien avant nous:

Una salus victis nullam sperare salutem

Nous souhaitons que l'Arménie ne se trompe pas dans ses calculs, qu'elle ne paye pas d'une nouvelle disparition d'une partie notable de ses enfants, ses complaisances envers Moscou. Car la Russie dirigeante d'aujourd'hui est loin d'être celle de jadis. Dans la bourrasque bolcheviste du Caucase, où vont surtout agir les éléments locaux, radicalement hostiles à l'existence même d'une Arménie, que peuvent certains arménophiles de Moscou, à supposer même qu'ils existent. L'anarchie ne peut rien créer de bon. Elle est destructrice par essence. Et certains éléments troubles une fois déchaînés, qui peut les arrêter? Qui peut briser le bras assassin qui mène brutalement le fanatisme religieux ou la haine nationale? Aussi, craignons-nous beaucoup que l'expérience que tente la petite République d'Erivan, ne lui soit bien amère.

L'Informé

Le traité de paix et la Porte

La Sublime Porte n'a encore reçu aucune dépêche officielle touchant la remise du traité de paix à la délégation ottomane.

D'après nos informations, Tefvik pacha communiquera télégraphiquement à la Sublime Porte les conditions des alliés. Le conseil des ministres doit ensuite délibérer sur le point de savoir s'il y avait lieu d'inviter Tefvik pacha à rentrer à Constantinople ou si l'on devait l'autoriser à signer le traité.

EN FRANCE

Une enquête contre la C. G. T.

Paris, 11. T. H. R. — Le conseil des ministres réuni ce matin, chargea le ministre de la justice d'ouvrir une enquête contre la C. G. T., aux fins de dissolution, en vertu de la loi du 21 mars 1884 qui donne pour objet exclusif aux syndicats et Unions de syndicats professionnels, l'étude et la défense de leurs intérêts économiques.

M. Millerand, à l'issue du Conseil, expliqua la portée des mesures.

La C. G. T. peut et doit rendre de grands services, à condition de demeurer dans son rôle de défense des intérêts corporatifs. Les cheminots ayant décidé une grève politique non-professionnelle, la C. G. T. ayant appuyé leur mouvement en décidant les grèves des mineurs, dockers, etc, arrête donc le travail dans les corporations dont l'activité est particulièrement nécessaire à la France. Le gouvernement ne peut pas tolérer l'arrêt de la vie nationale.

Il ne s'agit pas de porter atteinte aux droits des syndicats ; mais il veut l'organisation ouvrière agissant dans le respect du gouvernement ; il veut encore poursuivre avec le Parlement le vote des lois d'organisation sociale, mais il ne peut pas admettre un pouvoir qui se dresse contre les pouvoirs publics.

Les accords économiques

franco-anglais

Paris, 11. T. H. R. — On télégraphie de Londres :

« La Grande-Bretagne et la France ont presque terminé les négociations, grâce auxquelles elles assurent un approvisionnement abondant de pétrole et d'essence pour la flotte et les usages commerciaux. »

Les négociations ont trait au pétrole de Mesopotamie.

Une note allemande

Paris, 11. T. H. R. — M. Gœppert a envoyé lundi au Quai d'Orsay une note déclarant que si le gouvernement allemand n'avait pas fait parvenir encore les propositions financières qu'il devait remettre avant le 10 Mai, c'est qu'il se réservait de présenter ces propositions devant la Conférence de Spa.

Les Allemands devaient, quatre mois après la mise en exécution du traité de paix, produire des propositions tendant à régler leur dette et le montant des réparations qu'ils incombent.

Les fêtes de Jeanne d'Arc

à Orléans

Orléans, 11. T. H. R. — Les fêtes données en l'honneur de Jeanne d'Arc se poursuivront dans la matinée, par un temps splendide. La grande messe fut célébrée à la cathédrale, en présence d'une foule considérable. L'abbé Lemillier prononça le panegyrique de Jeanne d'Arc ; il salua le maréchal Foch assis au banc d'œuvre, entre Mgr Herscher et Mgr Touchet ; puis il développa l'idée qu'on ne saurait dissocier, en Jeanne d'Arc les vertus humaines et les vertus chrétiennes. La religion, la patrie, l'Eglise et la France entière doivent s'unir pour fêter la plus pure incarnation du patriotisme et de la foi.

La procession eut ensuite lieu, à laquelle assistaient tous les corps constitués, le maréchal Foch entouré de nombreux officiers.

Perquisitions et arrestations au sujet des grèves

Paris, 11. T. H. R. — Des perquisitions eurent lieu dans différents endroits et surtout au domicile et à l'imprimerie appartenant à Sébastien Faure. Des documents furent saisis, notamment des tracts excitant la population à la révolution. Quatre individus distribuant ces tracts furent arrêtés. D'autres perquisitions furent opérées chez plusieurs révolutionnaires.

La hausse du change

Paris, 11. T. H. R. — Depuis vendredi, le change français est en hausse. Lundi, à Paris, la livre sterling était à 60.50, en reprise sur des cours plus bas cotés samedi mais en baisse encore sur ceux de vendredi.

Les valeurs internationales se ressentent vivement de cette amélioration du franc.

On semble croire que nous nous acheminons vers une amélioration graduelle des changes, car on s'occupe des événements financiers et économiques que provoquera la Conférence de Spa.

LA GRÈVE DU JOUR

Le ministère des travaux publics a informé celui de l'intérieur que les ouvriers du dépôt des tramways ainsi que le personnel du mouvement du tunnel se sont abstenus de mettre le gouvernement, avant la proclamation de la grève, au courant de leurs revendications. En conséquence la direction générale de la police a reçu ordre de poursuivre les responsables qui se sont mis en contrevention avec la loi sur les grèves.

La direction des tramways aurait obtenu l'autorisation de reprendre le trafic sur une partie du réseau en réengageant une partie de son ancien personnel licencié. Il se pourrait bien que cette reprise ait lieu aujourd'hui même.

La conférence de Folkestone

Paris, 11. T. H. R. — Le *Matin* est informé de Londres que les préparatifs pour la conférence de Folkestone, qui doit se réunir samedi, commencèrent hier, lundi, par une courte entrevue entre M. Avenol, expert financier français, et M. Blackett, secrétaire de la Trésorerie britannique. Quelques autres entrevues doivent avoir lieu dans le courant de cette semaine.

Dans ces conversations techniques, les bases de l'accord, qui est le but de la Conférence de Folkestone et sur lequel doit s'appuyer la politique à poursuivre, devront être établies.

L'importance des demandes de la France, ajoute le journal, plus importantes même que la décision concernant le mode de paiement devant être imposé à l'Allemagne, annués progressifs ou montant global, tendent à obtenir pour les régions dévastées un droit de priorité sur les indemnités à verser par l'Allemagne. Le fait que la presse libérale britannique, ajoute encore le *Matin*, adopte ce point de vue est digne de remarque. Le *Daily News* consacra hier un article à ce sujet.

L'arrivée de MM. Millerand et Marsal à Londres est confirmée dans les cercles officiels. Le gouvernement britannique prépare des chambres dans un des meilleurs hôtels à l'intention des ministres français. On pense que M. Millerand n'aura qu'une seule conférence avec M. Lloyd George, samedi, dans l'après-midi, vu que le ministre-président français compte repartir dimanche pour Paris.

M. Paul Cambon ambassadeur de France à Londres, M. Avenol, expert financier français, et plusieurs experts financiers britanniques assisteront à la conférence.

Moustafa Kemal et les meneurs d'Anatolie condamnés à mort

Moustafa Kemal, ex-commandant du 3^{me} corps et rayé des cadres de l'armée ; Ali Fuad pacha, ex-commandant du 20^{me} corps d'armée, le lieutenant-colonel en retraite Kara Vassif bey ; le converti Ahmed Rustem bey, Alias Alifred Bilinski, ex-ambassadeur à Washington ; le Dr Adnan bey, ancien directeur de la santé, ainsi que Halid Edib hanem, sa femme, ont été condamnés à mort par contumace, par la cour martiale extraordinaire.

Le ravitaillement

La commission du ravitaillement nous communique :

Vu la baisse du prix de farine, à partir du vendredi, 14 mai, le prix du pain de 1^{re} qualité est réduit d'une piastre et sera par conséquent vendu à 19 piastres.

Par ailleurs, il a été constaté que depuis que la fabrication du pain de 2^{me} qualité a été laissée libre, les pains de cette qualité laissent extrêmement à désirer. Or le stock existant à Constantinople a augmenté et le prix de la farine a baissé. Il a été décidé que le pain de 2^{me} qualité sera composé de 50 o/o de farine américaine et de 50 o/o de farine d'orge ou de maïs et vendu à 15 piastres.

Le pain de luxe est réduit de 20 paras et sera vendu à 22 p. le kilo.

Durant le Ramadan, on préparera une espèce de *pidé* avec de la farine américaine. La fabrication de ce *pidé* — qui sera du poids d'un kilo, le demi et d'un 1/4 de kilo est libre dans tous les fours. Le kilo sera vendu à 20 pts. le demi kilo à 10 le quart de kilo à 5 pts.

ECHOS ET NOUVELLES

Le barreau turc

L'élection du président du barreau a eu lieu avant-hier au ministère de la justice. Par 56 voix, Loutfi Fikri bey, ex-député de Dersime, a été élu président contre l'ex-député de Constantinople Hamid bey qui s'était également porté candidat. A l'issue du vote Loutfi Fikri bey a remercié ses collègues pour la confiance qu'ils lui ont témoignée. Vu l'heure tardive l'élection du conseil a été remise à mardi prochain.

Les élections en Poméranie

Varsovie, 11. T. H. R. — Aux élections complémentaires, à la Diète de Varsovie, les Prussiens Occidentaux, Poméranie-polonaise, les Allemands ont subi une écrasante défaite. Ils n'ont obtenu que trois mandats sur seize ; la majorité des voix est allée aux deux fractions démocratiques polonaises.

Des villes anglaises adoptent des villes françaises

Paris, 11. T. H. R. — Une information de Londres fait connaître que Londres a adopté Rethel ; Manchester a adopté Mezières et Glasgow la ville de Vouziers.

Pour éviter le choléra

La commission sanitaire interallée, prenant en considération le fait, que chaque année le choléra fait, en été, son apparition à Constantinople, a décidé d'ores et déjà de faire vacciner la population afin d'éviter le retour du fléau. La vaccination aurait même commencé à Péra.

Les grèves en France

Paris, 11. T. H. R. — L'impression générale est satisfaisante, qu'il s'agisse des cheminots de fer, des ports ou des mines. Nulle part la grève n'a pris de l'extension. Presque partout, au contraire, la reprise du travail s'est accentuée et parfois, dans la région parisienne, par exemple, d'une façon très sensible. Malgré l'ordre de grève, les tramways, les omnibus et les chemins de fer souterrains ont circulé à Paris presque comme de coutume.

Le sentiment est général dans le public, que les mouvements déclanchés inconsiderément par la C. G. T. sont voués à un échec certain.

Les officiers retraités

D'ordre du grand vèzir, tous les officiers mis arbitrairement à la retraite par Enver et sa bande seront réintégrés dans leurs droits et toucheront leurs traitements arriérés d'une façon intégrale. Les promotions auxquelles ils auraient droit entretemps, leur seront intégralement reconnues.

Les officiers rentrés de captivité Le maréchal Zéki pacha, inspecteur général de l'Anatolie a informé le ministère de la guerre qu'il n'avait aucune objection à élever contre le retour dans leurs foyers des officiers rentrés de captivité.

La loi sur les loyers

La Ligue de solidarité française prie très instamment tous les Français et toutes les Françaises de la Colonie de se rendre samedi, 15 mai, à 6 heures du soir, à l'Université française (salle des Fêtes) pour y examiner la récente loi sur les loyers.

3

Le Comité.

Décès

Nous avons le regret d'apprendre la mort du père de Mme Emile Thomas, tué dans un accident d'automobile. Nous présentons à Mme Thomas et à notre excellent collaborateur M. E. Thomas nos condoléances sincèrement attristées.

En Autriche

Vienne, 11. T. H. R. — Des pourparlers vont commencer incessamment entre les représentants de la Bavière, du Tyrol du Vorarlberg et de Salzbourg, en vue d'examiner la situation économique et la possibilité de la Constitution d'un Etat par la réunion de ces pays.

Arrivées

M. Ag. Ioannidis, chirurgien-dentiste est de retour de son voyage.

Dans la région de la Ruhr

Berlin, 11. A. T. H. R. — Le capitaine Herard, commandant la fameuse brigade de marine, a donné sa démission. Il a quitté le camp de Münster. L'évacuation d'Essen par la Reichswehr est terminée ; le mouvement de retraite est commencé dans la partie du bassin minier situé dans la zone neutre.

Les veuves et les mutilés de guerre

Le gouvernement, prenant en considération que les veuves et les orphelins de guerre éprouvent de grandes difficultés pour vivre avec la modeste pension qui leur est servie, a décidé de les employer dans divers services tels que ceux des mutilés de guerre, de la protection de l'enfance, de la Société du travail féminin, etc.

Une commission spéciale a été formée à cet effet, comprenant des délégués du grand-vèzir, et des ministères des finances et de l'intérieur.

La peste

Un nouveau cas de peste a été signalé à Hasekury, Rue de la Synagogue No 45, dans la maison du cabaretier Avram. Le malade Bohor Isaac a succombé.

Enseignement primaire

La session d'examens pour le brevet élémentaire, le brevet supérieur et le certificat d'études primaires s'ouvrira le vendredi, 18 juin 1920, à neuf heures du matin, à l'ambassade de France.

Pour le brevet élémentaire et le brevet supérieur, les candidats sont tenus de se faire inscrire directement ou par correspondance au consulat général de France (Rue Férié Péra) en y déposant :

1^o Un extrait de leur naissance.

2^o Une requête adressée au président de la commission d'examens (Haut-Commissariat de la République française), dans laquelle les candidats indiquent s'ils se présentent pour le brevet élémentaire ou pour le brevet supérieur. Pour ce dernier cas, ils devront y joindre le brevet élémentaire précédemment obtenu et indiquer sur quelle langue vivante ils désirent être interrogés. La signature de cette requête doit être légalisée par le consul de France compétent.

Quant au certificat d'études primaires les personnes qui présenteront des élèves déposeront au consulat général de France un état signé par elles, indiquant les noms, prénoms des élèves, leur lieu et date de leur naissance, ainsi que leur nationalité.

Le registre d'inscriptions sera clos le 14 juin 1920.

5

La sécurité publique

Le ministère de l'intérieur a invité la direction générale de la police et la préfecture de la ville à envoyer des délégués auprès de la commission chargée d'élaborer le règlement de l'organisation du département de la sécurité publique qui doit remplacer la Sûreté générale.

Le mouvement nationaliste

Le major Remzi bey, le capitaine Ali Kemal bey, le capitaine Husséin bey, les lieutenants Sabaheddine et Avni bays, accusés d'avoir déserté et de s'être joints aux forces nationales, ont été rayés des cadres de l'armée et condamnés à 7 ans de travaux forcés.

Direction générale de la police

Le nouveau directeur général de la police a élaboré un vaste projet de revision des cadres. En outre, il a décidé de révoquer tout fonctionnaire qui serait reconnu coupable de négligence dans son service.

Bureau de placement

Les familles qui auraient besoin d'institutrices, infirmières, dames de compagnie, bonnes etc. avec connaissance de langues étrangères, sont priées de s'adresser au Foyer russe de Y.M.C.A. (Rue de Brousse No 40) où fonctionne un bureau de placement pour les réfugiées russes. Un dame grecque se trouve tous les jours, excepté les Dimanches, dans le vestibule du Foyer pour inscrire les demandes, de 2 à 4 heures.

Des demandes pour secrétaires, dactylographes, vendeuses etc. peuvent être adressées au même bureau.

Les demandes d'hommes doivent être adressées au bureau russe de travail (No 288 Grand'Rue de Péra au dessus du Bon Marché 3^{me} étage) qui est ouvert tous les jours de 10 à 1 heure et de 3 à 5 heures et qui est en état de fournir toutes les spécialités. (Secrétaires, ingénieurs, agronomes, professeurs etc. — 2)

Jardin Municipal du Taksim

Très prochainement et pour la première fois en Orient, le Grand Cirque Groserpi et Roussière, venant de Roumanie s'installera dans le Jardin Municipal du Taksim.

Ce Cirque qui est des mieux aménagés et qui contient deux mille personnes donnera à Constantinople une série de représentations avec un programme tout à fait exceptionnel. Plus de cent artistes, équilibristes, gymnastes, acrobates, équilibristes, jongleurs, clowns, augustes, un corps de ballet de 16 danseuses, paraîtront chaque soir sur la piste. 75 chevaux, chameaux, chiens, singes sont les numéros de dressage du Cirque Groserpi et Roussière qui fera certainement fureur au Taksim.

En quelques lignes...

— La base navale hellénique de notre ville a affrété le vapeur arménien «Navahov» pour le rapatriement des Grecs du Caucase.

— Trois mille prisonniers turcs sont encore arrivés d'Egypte.

— L'inspection générale des forces aériennes sera rattachée au commandement en chef du 25^e corps d'armée.

— La cour martiale a commencé le jugement par défaut de Halid Edib hanem et du Dr Adnan bey, qui se sont enfuis à Angora.

— Le règlement sur l'organisation et les allocations du quartier général des forces de répression a été soumis à la sanction impériale.

— Le Dr Abdullah Djedvet bey ex-directeur-général de l'administration sanitaire, a été réintégré dans ses fonctions.

— Le nommé Théodore d'Arnaout'keuy qui avait été enlevé par les brigands a pu être délivré par les gendarmes aux environs de Beicos.

— Mme Haskell, femme du commissaire américain en Arménie est arrivée en notre ville par le «Souirah» venant de Batoum. Mme Haskell est accompagnée de ses enfants.

— Le grand-rabbin intérimaire, M. Bidjarian, a rendu visite au locum-tenens du patriarcat arménien.

— Durant les premiers dix jours de mai, 5 wagons de farine, 10 wagons de blé, 4 wagons d'orge, 3 wagons de maïs sont arrivés de Roumélie.

L'attaque du «Souirah»

Nous pouvons donner aujourd'hui quelques détails sur l'attaque armée dont les passagers du *Souirah* ont été l'objet, durant le voyage de Batoum à Trébizonde, jeudi dernier.

Ce jour, à 9 h. du soir, alors que le bateau longeait les côtes du Lazistan, une trentaine de brigands qui avait pris passage à bord du bateau, à Batoum pour Trébizonde, comme passagers de pont, firent brusquement irruption sur la passerelle où se trouvait le commandant qu'ils maîtrisèrent sous la menace du revolver. Ils firent de même pour le télégraphiste de la T.S.F. dont ils détruisirent l'appareil. Ils se répandirent dans les salons et les cabines où reposaient les passagers, les obligeant sous menace de mort, de leur remettre bijoux, montres, argent, fourrures, pelisses. Toutes les cabines furent minutieusement visitées et les malles ouvertes.

L'équipage dut faire descendre à la mer, les canots, cependant que le capitaine, contre lequel le revolver restait

toujours braqué, donnait aux mécaniciens les ordres que lui dictaient les bandits.

On évalue à plus de deux millions de francs les valeurs qu'ils ont ainsi volées. Le coup fait, ils profitèrent des canots pour se faire conduire à terre et prendre la fuite.

Le *Souirah* est rentré avant-hier, dans notre port. Son commandant, le capitaine Mattel, a fait son rapport à qui de droit.

La Scène et l'Ecran

Programme du Jeudi 13 mai

PERA

Ciné-Amphi — Nouvelle mission de Judex
Luxembourg — Les orphelins du pont
Palace — La femme abandonnée
Eclair — Le Fils de la Nuit
Orientaux — Le tourment
Etoile — Mme Tallien
Russo-Américain — Sarah Felton
Cosmograph — Bras d'acier

Nouveau-Théâtre

Représentations de la troupe de la Porte St-Martin de Paris, H. Hertz, directeur.

Ce soir jeudi, *Le gendre de M. Poirier*, comédie en 4 actes de E. Augier.
Demain 14 mai *L'Aiglon*
Samedi 15 *L'homme qui assassina*
Dimanche en matinée, *Cyrano de Bergerac*.
Soirée, *Le maître de forges*.

Lundi *La marche nuptiale*.
Mardi, *La Flambee*.

Mercredi, *L'abbé Constantin*.
La location est ouverte aux guichets du théâtre.

Le concert Adinolfi

Cet artiste passionné, ce pianiste sentimental dont le jeu ému d'un véritable charme l'élite de la société de Péra se fera entendre samedi 22, au Nouveau-Théâtre. *Rêve de Faune*. *La marche sur les cailloux de Grieg*, vont ravir l'auditoire.

Les billets sont en vente à la maison Commandinger, Péra et au guichet du théâtre le jour du concert.

LA 2^{me} SERIE du CINABAR aux Cinés Orientaux

Qui ne se souvient à Péra, pour l'avoir admiré tout récemment encore, le beau film intitulé *Cinabar*. Il a fait époque dans les annales cinématographiques de notre capitale.

Eh bien, la 2^{me} série de *Cinabar* ou *La femme aux yeux d'or* n'est que la suite de *Cinabar*. Drame d'aventures en 10 épisodes ce magistral ciné-roman qui va faire sensation ici sera projeté à partir de lundi prochain, 17 mai aux Cinés Orientaux.

Monté par une grande maison américaine, c'est la jolie et renommée actrice Caroline Holloway qui remplit le rôle principal dans la 2^{me} série de *Cinabar* ou *La femme aux yeux d'or*.

Nous sommes d'ores et déjà certains que pas un pérote ne voudra manquer la rare occasion qui lui sera offerte d'aller admirer ce film magistral. Nous y reviendrons.

Les Midinettes avec Suzanne Grandais au Ciné Etoile

Nous rappelons que c'est aujourd'hui jeudi que commence au Ciné Etoile la projection de la fine comédie en 4 parties intitulée *Les Midinettes* et dans laquelle Suzanne Grandais illustre l'étoile française de l'écran se surpasse. Son jeu si humain et si subtil fera folles dans la fine et charmante comédie qu'est *Les Midinettes*.

Le Triangle Jauné avec Za la Mort

Il y avait bien longtemps que *Za la Mort*, l'artiste souple, adroit et talentueux qui s'était distingué ici, un des premiers, dans des films tels que *l'Amazone masquée* n'avait plus paru sur un écran pérote.

Et voici qu'il nous revient cette fois pour se faire applaudir dans un film supérieur en son genre, intitulé *Le Triangle jaune*. C'est bien original comme titre ; quant au genre de ce film c'est un drame mixte d'aventures et d'amour. Et il nous semble voir déjà ce que *Za la Mort* ou le Baron de Chion saura faire. Il se distinguera dans le *Triangle jaune* qui rappellera aux pérotes en le dépassant comme valeur, le drame *Nelly la Gigolette* que *Za la Mort* avait joué ici dans le temps avec la Bertini.

Le Triangle jaune ! Retenez bien ce titre et dès lundi prochain rendez-vous au Ciné Luxembourg où vous serez sûrs d'être amplement satisfaits assistant à la projection de ce drame des plus intéressants.

Le Fils de la Nuit au Ciné Eclair

Le public s'intéresse de plus en plus à ce film ultra-sensationnel. Cette semaine sont projetés les 4^{me} 5^{me} et 6^{me} épisodes.

Séances à 3 h 12, 6 et 10 heures.

au CINÉ PALACE

A partir du lundi 17 mai

Deux beaux drames dans un programme :

Glady la Dompteuse

Un drame ému, d'amour et de prouesses

&

L'esclave de Phidias

Un poème grec de toute beauté évoquant l'Hellade du V^{me} siècle avec son Parthénon et toutes ses beautés artistiques.

La nouvelle mission de Judex au Ciné Amphi

Intéressant au possible ce film à épisodes où les scènes sensationnelles abondent attire une foule considérable au Ciné Amphi à toutes les séances. Aussi toute réclamation sur la *Nouvelle mission de Judex* serait-elle inutile, n'était ce le sonci qu'à la direction de renseigner par quelques mots ses habitués sur les titres des nouveaux épisodes et l'attitude de *Judex* dans chacun de ceux-ci.

Ainsi vendredi prochain seront projetés deux nouveaux épisodes, le 5^{me} et le 6^{me} intitulés respectivement *La forêt hantée*, et *Une lueur dans les ténèbres*. Dans cette dernière partie, *Judex* commence à s'apercevoir que ses hôtes loin d'être de vrais amis et de faire cause commune avec lui pour le triomphe de la justice, ne sont au fond que des adversaires.

C'est une lueur qui se fait jour dans les ténèbres et dont *Judex* saura avec son tact et son flair profiter comme il convient. 2

DERNIÈRES NOUVELLES

Propagande défaitiste

Le gouvernement a décidé de vérifier minutieusement l'identité des officiers qui s'inscriront comme volontaires dans l'armée de répression. Certains indices ont permis, de remarquer que parmi eux se trouvent des unionistes qui s'enrôlent uniquement dans un but de propagande défaitiste.

Les anciens ambassadeurs de Turquie à Vienne et à Berlin

Par décision du conseil des ministres, le traitement de Hussein Hilmi pacha, ex-ambassadeur à Vienne, ainsi que celui de Rihait pacha, ex-ambassadeur à Berlin, ont été supprimés.

Aux Dardanelles

Le mutessarif des Dardanelles, Sefa Beligh bey, qui n'a pu réintégrer son poste, vient de remettre au ministère de l'intérieur un rapport détaillé sur la situation dans cette localité.

La lutte contre les nationalistes

Ahmed Anzavur pacha a adressé au grand vézir la dépêche suivante :

Le combat qui s'est engagé hier dans la région de Salmani, entre les volontaires placés sous mon commandement et les rebelles, s'est terminé à notre avantage.

Le combat qui s'est aussi engagé dans le défilé de Sakaria s'est également terminé à notre avantage. Doghan-Tchaf a été repris. Un capitaine et 20 soldats ont été faits prisonniers.

Demain commencera la marche en avant. Une autre dépêche, également adressée au grand vézir, est ainsi conçue :

Toghan-Tchaf a été purgé de l'ennemi. Nous avons fait 12 prisonniers.

Ahmed Anzavur pacha a quitté Adabazar pour Sabandja.

DEPÊCHES DES AGENCES

France

Les relations franco-britanniques

Paris, 11, T.H.R. — M. Schneider, qui doit remplacer M. Stead, dans un discours prononcé à cette occasion, a rendu hommage à l'industrie française, et rappelé les circonstances au milieu desquelles l'alliance franco-britannique fut cimentée. Il déclara que ni les Français ni les Britanniques ne pouvaient abandonner la voie historique qu'ils ont choisie de suivre, le 3 août 1914. Il exprima le désir que les autres nations continueraient à croire en la faculté de reconstitution de la France.

Ce que la France, a-t-il ajouté, attendait de ses alliés, c'est une action de sympathie plutôt qu'un secours effectif. C'est ceci que nous leur demandons. Il leur serait à l'avantage d'agir ainsi, et nous ne demandons rien d'autre que ce qu'exigent leurs propres intérêts. Ils devraient voir où repose réellement cet intérêt et considérer qu'ils doivent coopérer avec nous dans la solution des problèmes sociaux et industriels qui dominent notre vie économique.

La Conférence projetée de Spa

Paris, 11, T.H.R. — Le correspondant bruxellois de l'« Intransigeant » mande que la conférence de Spa ne se réunira pas avant le 10 juin, et même, peut-être, pas avant le 2 de ce mois.

La conférence économique franco-allemande

Paris, 11, T. H. R. — Le *Petit Parisien* donne les renseignements suivants sur la prochaine conférence économique franco-allemande :

« Il est possible, dit-il, que la Conférence économique entre les délégués des industries françaises et allemandes puisse s'ouvrir le 16 ou le 17 mai. Les délégués seront de simples techniciens, en l'absence des chefs d'industrie. Ils n'ont pas encore été désignés par le conseil économique de l'Empire. On a déjà envisagé, à Paris, le cas dans lequel il pourrait être fait appel à l'industrie allemande, principalement aux usines de tissage et aux usines métallurgiques. Des matières premières leur seraient fournies ; elles travailleraient et renverraient en France des produits semi-ouvrés. Les chefs d'industrie qui vont se mettre en rapport, se borneront d'ailleurs à une simple conversation ; dès qu'ils seront arrivés à un résultat pratique, celui-ci sera enregistré et libellé par des représentants diplomatiques. »

Belgique

La reconstruction de la bibliothèque de Louvain

Bruxelles, 11, T.H.R. — M. Carton de Viers assistera à la grande réunion qui tiendra, dimanche prochain à Paris, l'œuvre de la reconstitution de la bibliothèque de l'Université de Louvain.

Belgique et Grande-Bretagne

Ostende, 11, T.H.R. — Lors de la commémoration de l'exploit du *Vindictive*, le commodore Young a répondu au bourg-

mestre d'Ostende, affirmant que si l'agression se reproduisait, l'Angleterre serait encore aux côtés de la Belgique et a assuré celle-ci de tout l'appui de l'Angleterre pour son relèvement.

Tchéco-Slovaquie

La Tchéco-Slovaquie et le Vatican

Prague, 11, T. T. R. — Le *Cech* annonce que le Pape a, pour la troisième fois, fait parvenir à l'archevêque de Prague un don en argent pour subvenir aux besoins des enfants tchéco-slovaques victimes de la famine. Ce nouveau don s'élève à la somme d'un demi-million de lires. Le Saint-Père a également envoyé une somme de 100,000 lires pour venir en aide au clergé nécessaire.

L'industrie tchéco-slovaque

Prague, 11, T.H.R. — Les usines Skoda à Pizan, réorganisées après la guerre avec l'appui du groupe français, se sont installées aussi en vue de la fabrication des locomotives. La nouvelle fabrique, dont l'aménagement vient d'être terminé, reçoit de nombreuses commandes non seulement pour les besoins des chemins de fer locaux, mais aussi pour le compte de l'étranger.

Italie

L'entente italo-polonaise

Rome, 11, T.H.R. — M. Patek, ministre des affaires étrangères de Pologne, est arrivé dimanche soir.

Etats-Unis

L'Amérique et le traité de paix

Washington, 11, T. H. H. — Au Sénat, aujourd'hui, le sénateur (le nom manque) de North Dakota, prenant la parole contre la résolution de la Chambre et du Sénat tendant à considérer comme terminé l'état de guerre avec l'Allemagne et avec l'Autriche, déclare qu'une pareille démarche apporterait le déshonneur sur la nation, parce qu'elle signifierait la séparation des Américains de leurs associés de guerre.

L'orateur propose, à la place de cette résolution, sa propre résolution, tendant au rétablissement des relations commerciales avec l'Allemagne.

Il ajouta que c'est seulement par un traité qui pourrait être réglé les questions découlant de la guerre.

Un sénateur de la majorité, en faveur de la résolution de paix déclara qu'il maintiendra cette résolution devant le Sénat, jusqu'à ce qu'elle soit votée, et qu'il s'attendait au vote dans quelques jours.

Le sénateur Underwood déclara qu'avec les sénateurs du parti démocrate, on s'opposera à la résolution à l'occasion du vote final. Il ajouta qu'il ignorait une disposition de leur part de retarder l'examen de la question.

Le sénateur Lodge a été choisi, provisoirement, comme président de la Convention nationale républicaine qui doit se réunir à Chicago, le 8 juin.

Chine

L'emprunt à la Chine

New-York, 11, T.H.R. — Le gouvernement des Etats-Unis vient d'accepter le plan tendant à la formation d'un groupe de banques des quatre puissances pour des emprunts au gouvernement de la Chine.

Chaque gouvernement a autorisé ses ressortissants à former un groupe de banques pour coopérer avec les groupes analogues formés par les trois autres gouvernements. Ces groupes recevront l'appui diplomatique de leurs gouvernements respectifs et les conditions des futurs emprunts seront sujettes à l'approbation de ces gouvernements.

On s'attend à ce que cet arrangement fournisse à la Chine un fond de crédit suffisant qui permettrait à ce pays de poursuivre son développement économique et industriel qui avait été suspendu, en grande partie, par suite de la guerre, et lui permettrait d'adopter son programme de reconstruction dont dépend la pacification de la Chine.

Tokio 11 T.H.R. — Un accord a été conclu entre la France, le Japon, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis pour la formation d'un consortium de banquiers destiné à ouvrir un emprunt financier à la Chine.

Le consortium a été définitivement formé le 4 mai.

Vendredi, le comte Uchida, ministre des affaires étrangères, a présenté au Cabinet un rapport à ce sujet. On attend à ce qu'une déclaration officielle soit faite à brève échéance.

M. et Mme Omig K. Chahbaz et leurs enfants, M. et Mme Krikor S. Chabaz et leurs enfants, M. et Mme Vahan H. Mattéossian et leurs enfants, M. et Mme Samuel Haroutinian et leurs enfants, Mme Vve Eranouhi Daglian et leurs enfants, Mlle Aznie et Araxie H. Mattéossian ainsi que tous les parents et alliés ont la douleur de vous faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne leur très regrettée

ALICE O. CHAHBAZ

et vous prient d'assister à la cérémonie funéraire qui aura lieu aujourd'hui jeudi à 2 h. p. m. dans la Chapelle du Cimetière Protestant sis à Périkouy.

Le présent avis tient lieu d'invitation.

LA REVUE DE LA PRESSE

Presse turque

Vivrons-nous ?

De l'Ikdam :

Si nous devons rester privés de la possibilité de vivre la vie d'un Etat et d'une nation, nous jugeons inutile d'entamer toute discussion au sujet de l'ouverture des détroits, de l'institution d'un contrôle international sur notre pays, ainsi que de tout régime qui nous serait imposé dans le sens d'une limitation de notre liberté et de notre indépendance.

3 lignes censurées

Sous ce rapport, chez nous l'opinion publique tout entière est parfaitement d'accord et prend avant tout en considération les questions de Smyrne et d'Andrinople. Cette opinion considère l'annexion de la région de Smyrne et d'Andrinople à la Grèce comme une peine capitale appliquée à la Turquie.

Par conséquent, accepter et signer une paix dans de pareilles conditions, c'est endosser une responsabilité devant laquelle reculerait n'importe quel gouvernement, n'importe quel délégué.

Nous voulons espérer que les grandes puissances — qui doivent comprendre cette situation — régleront la question de Smyrne, si vitale pour nous, d'une façon qui nous permette de l'accepter, sous une forme enfin qui ne nous enlève pas la possibilité de vivre.

Un règlement de cette nature serait d'ailleurs absolument conforme au désir des puissances d'assumer la paix et la tranquillité en Orient.

Où en est la paix turque ?

De l'Ikdam :

Après qu'il fut question de transférer notre capitale en Anatolie, lorsqu'on s'arrêta à la décision de maintenir Constantinople comme capitale de l'empire ottoman, nous en éprouvâmes une joie immense.

Mais des faits devaient survenir qui troubleraient cette joie. Constantinople fut militairement occupée. Cela nous amena à faire cette réflexion :

— Qui sait quelles conditions cruelles veulent nous imposer les puissances, puisqu'elles ont cru devoir adopter une pareille mesure préventive.

Mais les hommes d'Etat de l'Entente firent ensuite des déclarations susceptibles de diminuer notre affliction. Les paroles de M. Nitti résonnèrent encore à nos oreilles. Cela ne nous empêcha pas néanmoins de songer à Smyrne et à la Thrace. Alors que tous les hommes d'Etat européens ont déclaré que les territoires habités par une majorité turque resteraient turcs, il n'est guère possible que Smyrne et Andrinople nous soient enlevées. Mais pourquoi alors les Hellènes continuent-ils à occuper Smyrne ? Pourquoi parle-t-on de céder la Thrace à la Grèce ?

Les divers éléments et la souveraineté ottomane

De *Péyam-Sabah* (Sous la signature d'Ali Kémal bey) :

Ainsi que nous l'a demandé aussi M. Crane, pour mettre une fin définitive aux fautes que l'on a commises en ce pays et empêcher le retour des tragédies qui s'y sont déroulées, que faudrait-il faire ?

Le droit des minorités doit être assuré dans une mesure répondant aux besoins de l'époque, nos lacunes gouvernementales et administratives doivent être comblées. La souveraineté ottomane doit subir une transformation conforme aux exigences de ces principes. Que ce soit par une assistance ou un contrôle, les Turcs doivent se faire à cette idée des réformes, des changements. Si le monde civilisé désire réellement faire œuvre bonne et utile ; s'il veut se montrer grand et généreux, il ne doit pas épargner son concours, son assistance à cet Orient verrouillé.

Presse grecque

Une loi douloureuse

De *Prota* :

De toutes parts les protestations se multiplient contre la loi sur les loyers en même temps que se révèlent les douloureuses conséquences que son application entraînerait. Bien que l'on ait voulu faire entendre que les intérêts des propriétaires sont justement défendus, l'opinion générale formée par l'examen même des clauses de la loi est que seuls les intérêts des propriétaires sont sauvegardés par ces dispositions qui oppriment toute mesure tous les malheureux n'appartenant pas à cette catégorie d'heureux mortels. L'ajournement immédiat de la loi, et sa révision le plus tôt possible s'imposent à tous les points de vue, et surtout l'abrogation de la clause, entre autres, stipulant que les écoles sont considérées comme des maisons de commerce qui rapportent des bénéfices.

De *Proodos* :

Qu'arrive-t-il ? Les articles 5 et 9 de la nouvelle loi donnent aux propriétaires les plus larges pouvoirs. Ils sont de nouveaux les maîtres absolus de leurs propriétés. A quoi bon la loi ? Celle-ci est tout au plus bonne pour assurer l'encassement des loyers. Le propriétaire d'une maison ou de deux peut toujours demander l'évacuation. S'il en a plusieurs il a l'embaras du choix. Le mot « alternativement » manque peut-être dans le texte. Mais cela n'est rien. C'est un tout petit détail.

Et nous pensons que, tant qu'à modifier comme on l'a fait la loi sur les loyers il eût été préférable de décider son abrogation simplement, par un article unique. Les nombreux quartiers excentriques auraient eu ainsi l'espoir de rester en dehors des lourdes prescriptions de la loi, ce qui vaut mieux que de compter sur la municipalité qui, sur la base des droits à elle conférés par l'art. 10, pense pouvoir faire revenir l'âge d'or pour les sans-abri.

Presse arménienne

Heures décisives

De *Dyagadamard* :

Hier, à 4 heures, le traité turc a dû être remis aux délégués de la Sublime-Porte. Ce qui nous intéresse ce ne sont pas les modifications qu'il pourrait subir, mais le point de savoir comment, après la signature, ses clauses seront-elles exécutées.

Les conditions de l'armistice avaient été préparées avec un soin tout aussi méticuleux. Mais nous avons vu comment elles furent remplies. La presse parisienne elle-même estime que la vraie cause de la crise présente réside dans le fait que les Turcs ne furent pas désarmés dès le premier jour.

Des exemples de ce que réservent les inspirations tardives se présentent fréquemment aujourd'hui. Mais serviront-ils à éviter des erreurs futures et à prévenir de nouvelles surprises ?

LA BOURSE

COURS DES FONDS ET VALEURS

12 Mai 1920

Renseignements fournis par N. A. Aliprantis

Galata *Havari Han*, 37

Cours cotés à 5 heures du soir au *Havari Han*.

Devises		Ptrs.	Ptrs.
Livre Sterling...	430	—	20 Lires.....
20 Francs.....	164	—	—
Drachmes	248	—	—
Leis.....	41	75	20 Couronnes
Levas.....	33	50	B.I.O.....
Banknot. 1e ém	101	—	Ltg. or.....

Obligations

Emprunt Ottoman	Ltg.
Turc Unifié 4 or.	20 50
Lots Turcs.	89 —
	12 70

Changes

Sur Paris	13 58
• Londres	420
• New-York	87
• Rome	17 65
• Suisse	5
• Espagne	5
• Hollande	2 40

The Alliance Assurance Company

Limited-London

Founded: 1824

Accumulated Assets Exceed : Lstg. 25,000,000

The Liverpool and London

and Globe Insurance

Company Ltd Liverpool

(Fire) Founded: 1836

The Maritime Insurance Company

Liverpool

Founded: 1864

Capital : Lstg. 1,500,000

Assets Exceed (Marine)

General Agents

The National Bank of Turkey

Galata, Union Han

Stamboul Kenardjian Han

Insurance Manager

J. C. Thomson

RHUM BALCK HEAD

Le Rhum à Tête de nègre. Le meilleur de tous les Rhums.

Excellent préventif contre les refroidissements. Ayez tous chez vous une bouteille de ce Rhum, mais mettez vous des vulgaires contrefaçons. Il se vend en effet un rhum fabriqué sur place, sous une étiquette ressemblant à celle du BLACK HEAD et qui n'est qu'une affreuse mixture d'alcool, de colorants et d'essences, fabriquée dans les pays.

6

AVIS

Les Représentants des fabriques de Vermouth *Cinzano* et *Marinazzi* sont priés instamment de se présenter à nos bureaux de Stamboul, sis à Sultan Hamam, Dikranian han No 11-12. Téléphone St. 1134. pour une affaire les concernant.

Nahum et Gormezano

Lutte anti-vénérienne

Le spécialiste bien connu Dr K. Saradjian vient d'installer un dispensaire dans sa clinique de Péra, Parmak-Kapou spécialement anti-vénérienne, où le public peut aller jusqu'à 3 heures après une relation suspecte pour recevoir des soins prophylactiques.

Service de nuit de 10 à 12 h.

Spécialiste Vénériologue

Dr K. Saradjian

Péra, Parmak-Kapou.

en face du consulat de Grèce.

Consultation : 9-12 et 2-8 sauf les dimanches.

ÉLEGANTES & PRÉCISES

Longines

7 Grands Prix

ROYAL DANCING CLUB

« Ex Jockey Club »

40 Rue de Brousse 40

Tous les Mardi, Vendredi et Dimanche « Five O'clock » Thé Tango strictement réservés seulement aux familles.

Tous les samedi soir soirée intime réservée seulement aux membres et amis.

Buffet de 1er ordre à la disposition de nos clients. Boissons de 1re marque.

• Musique Tzigane.

MOUVEMENT DU PORT

Le Thibet attenda incessamment à Constantinople de Roumanie et de Bulgarie partira pour Gènes et Marseille.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à l'Agence Générale de la Cie des Messageries Maritimes à Galata, Tehinli Rihim han, sur les Quais. Tél. Péra 1345. Pour passages de pont s'adresser à M. Héton Berberian, passage Phaliron, No 9.

Le s/s *Lake Freeborn* quittera notre port vendredi 14 crt. acceptant des marchandises pour Varna et Galatz.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence *Foreign Trade Corporation*, Shipping Department, Merkez Rihim Han Galata, Téléphone Péra 2047.

Le bateau de luxe *Atromitos* de la Navigation Ionienne G. Yannoulatos Frères, venant du Pirée, partira samedi 15 Mai à 4 h. p. m. pour Dardanelles, Mytilène, Smyrne, Chio et le Pirée, acceptant des passagers de 1re, 2me et 3me classes. et des marchandises.

La Compagnie accepte également des marchandises, en transbordement au Pirée, pour les autres ports de la Grèce.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents généraux, MM. St. Tjélépides & Th. Staphilopatis, Galata, Merkez Rihim han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Péra 854.

Le bateau de luxe *Yperochi* de la Navigation Ionienne G. Yannoulatos Frères, venant du Pirée, partira jeudi 13 Mai à 4 h. p. m. pour Dardanelles, Mytilène, Smyrne et le Pirée, acceptant des passagers de 1re, 2me et 3me classes. et des marchandises.

La Compagnie accepte également des marchandises, en transbordement au Pirée, pour les autres ports de la Grèce.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents généraux, MM. St. Tjélépides & Th. Staphilopatis, Galata, Merkez Rihim han, No 24 (rez-de-chaussée). Tél. Péra 854.

Le bateau *Euthimia* sous pavillon hellène partira lundi 17 crt. directement pour Sébastopol, acceptant des passagers de 3me classe et des marchandises.

Pour plus amples renseignements s'adresser aux agents Messieurs Papanonou et Zacca, Galata, Tehinli Rihim Han, No 2 (rez-de-chaussée) Tél. Péra 2359.

Le vapeur de luxe *Policos Express* Constantinople-Smyrne-Le Pirée de la navigation hellénique *Gerassimos G. Angelato*, vitesse régulière 14 milles disposant 120 lits en première et seconde classes dans des cabines luxueuses partira des quais de Galata le dimanche 16 mai à 10 h. du matin directement pour Smyrne et le Pirée.

Durée du trajet, Consople-Smyrne 24 heures

— Pirée 48

avec arrêt à Smyrne 7 heures.

Pour plus amples renseignements s'adresser chez MM. Ghrysophos Tchacouloff & Cie

Agents, Galata. Tél. Péra 979.

Compagnie des bateaux Taya

Le bateau de luxe *Teresa Taya* quittera notre port le jeudi 13 mai pour Alexandrie, Barcelone, acceptant marchandises et passagers de toutes classes.

S'adresser à l'Agence *Nahum et Gormezano*, Mounhané à Galata Nomico han No 15 et 16, bureaux Tapino. Tél. Péra 1543. Les voyageurs peuvent arrêter leur place à partir du 10 Mai.

Le vapeur *Amphitrite* sous pavillon français part de ce port tous les jeudis à 4 h. du soir pour la ligne régulière de Gallipoli Dardanelles Adramit et retour.

Le vapeur *Sofia* pavillon russe avec lumière électrique disposant 80 lits de première et seconde classe et 200 places arrières de troisième partira le jeudi 13 mai de notre port à 4 h. du soir pour Ilyroco, Zonguldak, Bartin, Ineboli, Sinope, Samsoun et retour.

En outre de toutes ses commodités le bord possède aussi un docteur qui est à la disposition des voyageurs.

Pour marchandises et passagers s'adresser à l'Agence générale *Joseph Crespin* Galata Merkez Rihim han, Rez-de-chaussée No 19-20. Tél. Péra 2049.

Le bateau espagnol *Torreblanca* de la Cie *Navigation Hispano-Orientale* attendu de Barcelone chargé de diverses marchandises pour notre port, partira vendredi 14 crt. pour Barcelone touchant à Marseille, acceptant des passagers de 3e classe et des marchandises.

UNIONE CENTRALE MARITIMA
The International Insurance Co
A. I. D. A.
Unione Internazionale di Sicurtà
Société d'Assurances contre l'incendie et pour transports maritimes

BRANCHE INCENDIE. — Assurent à des taux très avantageux toutes sortes de constructions, mobilier, marchandises, etc.
BRANCHE TRANSPORT. — Couvrent également dans de bonnes conditions les marchandises sur vapeurs, voiliers, et par voie terrestre, les corps de navires en général, les avances sur fret, le transport des valeurs par poste, etc., etc.
Agents Généraux : D. N. CARDIAPOULOS & Co
GALATA, KARA-MOUSTAFA, KEUTCHEOGLOU HAN, 1er ÉTAGE

FAITES VOS COMMANDES
CHEZ
G. VACOYANNI
INGÉNIEUR-CIVIL
Béréket Han, No 11 Galata (Voivoda) Constantinople

Représentant exclusif de :
P. DE LOUVIGNY : Boulonnerie, Visserie, Petit Outillage.
FONTAINE & Cie : Serrurerie, Quincaillerie de Bâtiment, Serrurerie Décorative.
J. M. GLOPPE : Moteurs, Pétrins, Moto-scies, Groupes électrogènes.
MINE DE FER DE L'ARIEGE : Minium de Fer, pour remplacer le Minium de Plomb
J. LECHAT : Courroies : Cuir, Balata, Poil de Chameau, Coton cousues.
ETAUX CAIMAN : Etaux à serrage parallèle, Vérins.
CH. GOUJON : Porte-forêts, Machines à percer.
F. SAUNIER : Papiers et toiles émeris, Meules, Machines à meuler.
ACIERIS J. HOLTZER : Acier spéciaux : pour outils, pièces d'auto, etc.

Départ en France dans quelques jours pour prompt exécution des commandes

THE ORIENT TRANSPORT
COMPANY LIMITED

La plus Puissante Organisation de tout l'Orient pour Transports
par Camions automobile

Transport de toutes sortes de marchandises par CAMIONS de différents
tonnages dans la VILLE, les ENVIRONS et les PROVINCES.

PRIX : par jour, par tonne kilométrique, par heure, par course à forfait.

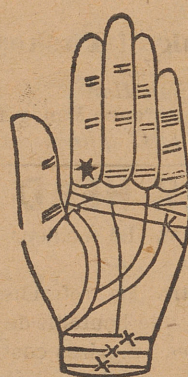
GARAGE & ATELIER de Réparations à AZAP-CAPOU
Direction des Transports : Galata, Perchembè-Bazar, Anslan Han, 3me Etage.

SOUS AGENCE :
Stamboul, Tahta-Kalé, Djédid Han No 18 1er Etage.

AVIS

De la direction générale des orphelinats :
Les diverses sections des orphelinats sises dans les parages de Kiat-Hané ayant besoin de trois mille tchêkis de b. s. il s'est trouvé fournisseur à raison de P 195 le tchêki, le bois étant fourni des environs de la forêt de B lgrade, les frais de transport par decaville étant à la charge de la direction générale des orphelinats. Tous ceux qui posséderaient du bois sur le parcours du decaville, et qui seraient disposés à le céder à un prix inférieur, sont invités à se présenter le jeudi 13 mai 1920 de 2 à 4 h. de l'après-midi à la commission d'achat de la direction générale des orphelinats, Stamboul, Bendjara han derrière la Poste.

GERANT RESPONSABLE
DIEMIL STOURI



CHIROMANCIEN
ORIENTAL
JEAN PAUL

Révélation sur le présent et l'avenir : vie, chance, réussite dans les affaires, richesses, mariage, accidents, maladies, etc., etc.
Adresse : Péra, Buyuk-Parmak-Capou, Djamdji-Sokak.

Briques de Myriofyto
toutes quantités
Chez Mr Protosalty
Galata C. arbi I-kelssi
ARRIVAGES QUOTIDIENS

CINEMA ECLAIR

LE FILS DE LA NUIT

12 ÉPISODES

QUATRIÈME ÉPISODE

Le secret du vieux mendiant

DICK LE ROUGE a vué une haine terrible au Fils de la Nuit, auquel il attribue son échec. Avec l'aide de ses complices il attire Stelio dans un guet-apens au Cabaret de Pedro Alvarez. Au cours de la lutte Dick est tué. Stelio, blessé, le Fils de la Nuit ne doit son salut qu'à l'intervention de son ami Teddy dont la bravoure parvient à l'arracher des griffes de ses ennemis.

Le journaliste confie son ami blessé aux soins du vieux mendiant qui, dissimulé dans un coin de la taverne, assiste à la lutte. Celui-ci, rempli d'attentions pour Stelio inanimé s'empresse autour du Fils de la Nuit pendant que Teddy, cherchant du secours, s'éloigne rapidement.

Avec une sollicitude touchante, le vieillard dépose le blessé sur un lit improvisé et soulève délicatement la figure de Stelio. Le sang a coulé sur la poitrine. Redoutant une plaie dissimulée, grave peut-être, le mendiant écarte soigneusement le vêtement du blessé. Il se penche... Sur la poitrine de Stelio, une marque bizarre, une tache en forme de cœur s'étale et cette marque ne semble pas inconnue au mendiant dont le visage reflète l'étonnement, la stupeur la plus grande.

— La marque des Villars, murmure-t-il très bas ! Il tombe à genoux aux pieds du blessé... Des larmes qu'il n'essaie pas de retenir coulent de ses yeux... Avec une effusion touchante il étire les mains inertes de Stelio et contemple, ému, respectueux, les traits livides de celui qu'il vient de reconnaître.

Lorsque Teddy arrive auprès de Stelio, il trouve le jeune homme revenu à lui. Le mendiant se précipite au-devant du reporter. Le Fils de la Nuit n'est autre que mon maître, crie-t-il, je suis le garde-chasse Mathias et vous avez devant vous le Duc de Villars !

En proie à une agitation extrême, Mathias ex-

plique à Teddy et à ses compagnons le meurtre du Duc Stelio, la fuite rapide de la maison forestière où Edith et son fils couraient les plus grands dangers, puis le naufrage et enfin le tragique abandon sur la côte africaine, la mort douloureuse de la pauvre Edith et la disparition de l'enfant enlevé par un Touareg.

Dans le silence absolu un des arabes se lève : Mais cet enfant, c'est moi qui l'ai emmené, caché dans mon gourd et élevé comme mon propre fils. Le nom qu'il porte est celui que je lui ai donné ; oui, le Fils de la Nuit, c'est bien là l'enfant que j'ai recueilli près de sa mère morte ! Ce récit n'était que véridique, et le Fils de la Nuit, les yeux dilatés d'une angoisse intense, écoutait avec attention le garde-chasse, l'ancien compagnon de son père, lui conter les souffrances de toutes sortes au cours desquelles les siens avaient trouvé le sort tragique qui l'avait rendu orphelin.

Et Stelio parla : toute la désespérance d'un cœur infiniment meurtri sonna dans sa voix brisée... A son tour il expliqua sa présence parmi les bandits de Dick le Rouge... Mais Dick le Rouge n'est plus, s'écrièrent les hommes autour de lui !...

Et cette chose stupéfiante se passa : réunis autour de Stelio, les compagnons du Fils de la Nuit levèrent les mains en signe de fidélité et de soumission. Il fallait choisir un chef nouveau, et c'est avec enthousiasme et confiance que tous, d'un commun accord, virent de distinguer Stelio dont ils connaissaient à la fois la bravoure et l'audace.

Le Fils de la Nuit accepte l'esprit rempli de tumultueuses pensées, le jeune homme revêtit la calvaire effroyable de la malheureuse Edith, sa mère.

Un désir fou s'empara de lui : se venger. Venger son père, le Duc de Villars, lâchement assassiné venger Edith, la ployable victime innocente, la pauvre martyre au cœur torturé... Stelio crève les poings avec rage.

— J'en fais le serment, dit-il gravement.

GRANDE

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Pour cause de départ
Vendredi prochain 14 Mai 1920, à 10 h. du matin il sera procédé à la vente aux enchères publiques, du reste du mobilier appartenant à feu M. PARSEGH MANOUKIAN et se trouvant dans sa maison sise à

CADIKOUY, MUHURDAR,
Rue Riza Pacha Karacol, 7
rés du Corps de Garde Riza Pacha,

entrée par Moda D'addressi
Merveilleux salon acajou « Mapple », chambre à coucher « Renaissance », meubles pour salon, armoire, service Christofle, cristallerie Baccarat, lingerie, nappes, serviettes, glaces, rideaux, matelas, tableaux installation bain, lavabos, armoire, bibelots ; objets d'art, porte-manteaux, lustres à gaz, canapé en velours etc. etc.

TAPIS Muchkabad, Chirvan, Ghiraz, Afkan.
La vente se fera au comptant
L'acheteur payera 3 o/o pour frais de crieur.

Constantinople, le 10 mai 1920.

Ch. ROSTAND

Commissaire-Priseur

Y. PORTUGAL

Crieur public

Grand Rue de Péra App. Pappadopoulos.

« EXPRESS »
Maison de Transports
L'Inselberg & Fils
Quai de Galata, Cité Phalro 68
TELEPHONE : Péra 1470

Transport de et pour tous les pays
Débarquement-Embarquement
Dédouanement

Transports locaux
Agence Maritime

Le Tailleur

RASE VITE & BIEN
ECONOMIE DE TEMPS & D'ARGENT
LE RECLAMER PARTOUT
Catal 1911 illustre 1^{er} RASOIRS ROCHON GRENABLE.

Constantinople, ROUILLARD & GALLEN-
BERT, Galata Kénadjian Han No 5-7.

Dr ALI RIZA spécialiste
Diplômé de St-Louis de Paris
Clinique : Vénérologie, urologie, dermatologie.

Réaction de Wassermann
Au-dessus du magasin
100.000 Chemises
No 1 Grand Rue de Péra
CONSULTATION de 1 h. à 6 h.

Bureau exécutif de Péra
L'immeuble à appartements connu sous le nom de Japon, sis à Péra, quartier Firouz-Agha, impasse Delbentdj, rue de Péra, No 69 bis, 14 bis, limité d'une part par l'appartement Yérémia, d'autre part, par le han Youssef bey et de l'autre par la maison de M. François ; construit en pierre sur un terrain d'à peu près 346 pics ; ayant au rez-de-chaussée, une boutique, une boutique de charbonnier et une terrasse ; au 1^{er} étage, 5 chambres, une salle, une cuisine et un w. c. ; au 2^{me} étage ainsi qu'aux suivants jusqu'au 6^{me}, 6 chambres, une armoire fixe (kifir) au 6^{me}, 6 chambres, une salle de bain, un w. c., et au 7^{me} étage, 3 chambres, une salle, une cuisine, un w. c. et derrière, un certain espace servant de clair-voie, est mis en vente aux enchères publiques, en vertu d'une sentence du tribunal, pour dette de Mme Eléni, fille de Yani Pano-poulo, à Yorghis Hamopoulos effendi.

Ces qui voudraient s'en rendre acquéreurs doivent, dans les 31 jours qui suivront la publication du présent avis, s'adresser au bureau exécutif de Péra, munis d'une somme représentant le 10 o/o du prix d'enchères ainsi que du No de dossier 135/135

CINQUIÈME ÉPISODE
Le gouffre des panthères

Grâce aux soins éclairés dont il est entouré, le Fils de la Nuit guérit peut à peu de ses blessures. Dans peu de jours, grâce à sa robuste constitution, il sera prêt à reprendre la lutte.

Pendant ce temps, aux mines, Max de Gilmore recevait la visite de Juana et de son oncle Pedro Alvarez. L'aventurier a surpris les révélations du garde-chasse Mathias, elle connaît la parenté qui unit l'ingénieur au comte de Morénos ; bien décidée à vendre très cher le secret qu'elle possède, elle tente auprès de Max une démarche hasardeuse.

Stelio de Villars avait un fils, dit-elle, cet enfant vit, et un jour, le spoliateur trouvera devant lui de celui qu'il a dépouillé.

Max de Gilmore, comprend toute la perfidie dont sont capable, Juana et Alvarez. Tremblant pour la sécurité de Morénos, il n'hésite pas à acheter l'aide et le silence de ces dix auxiliaires précieux.

Et Juana, dont l'hostilité contre le Fils de la Nuit grandit depuis la mort de son amant Dick de Rouge, se charge avec enthousiasme de venger le bandit. L'ingénieur s'allie aux deux coquins et leur verse l'argent nécessaire à condition qu'ils déploient toutes leurs ruses pour amener rapidement la disparition de celui dont ils redoutent la vengeance et dont ils connaissent la farouche énergie.

Ignorant le danger qui le menace, le comte de Morénos, de retour en Europe, a repris ses réceptions. Le fils unique du marquis de Concy, Fabien, issu d'une riche famille, s'empresse avec ardeur autour d'Irène. Morénos entrevoit l'alliance future de sa maison avec celle de son puissant ami et accueille avec empressement le jeune gentilhomme.

Le journalisme mène à tout à condition d'en sortir. Là bas en Afrique, Teddy, le joyeux reporter est devenu cabaretier ! Un jour Stelio l'invite à venir au camp... Le Fils de la Nuit va partir en Europe où l'appelle un devoir sacré. Pour le meurtre de son père après lui avoir fait rendre gorge... Teddy prévoit des aventures intéressantes, la curiosité s'éveille en lui et il propose à Stelio de l'accompagner. Il partagera ses dangers et sera pour lui le plus fidèle des collaborateurs. Séduit par la franchise et la décision du jeune homme, Stelio accepte et lui tend une main cordiale.

A vendre

Un moterboot de 25 tonnes possédant une machine excellente, pouvant aller partout et actuellement en service, ainsi qu'un bureau à deux pièces, avec son mobilier, sis dans un han situé dans les parages de la Banque Ottomane, à Galata sont à vendre. Les intéressés sont priés de s'adresser au No 16 d'Anatolie han, à Bahtché-Kapou.

Patriarcat Œcuménique

Tribunal Ecclésiastique
Citation

No de Régistre : 2133

Madame Sophie Ivanowna Chamsine, née Kléin, originaire du village Klénowa, du district de Podolie, du gouvernement de Moscou, actuellement de résidence inconnue est citée de se présenter, en personne ou par délégué légal, le premier lundi d'audience, à 11 1/2 h. p. m. trente et un jour après la première publication de la présente, devant le Tribunal Ecclésiastique du Patriarcat Œcuménique, où elle est assignée pour affaire de divorce, par son mari Tikhon Alexandrovitch Chamsine, ayant sa résidence à Constantinople (Péra, rue Coumbaradj, Impasse Drogmanat No 23). En cas contraire elle sera condamnée par contumace. La présente sera publiée trois fois de suite dans les journaux de Constantinople « Bosphore » et « Ecclésiastiki Alithia ».

Fait au Patriarcat de Phanar, le 7 Avril 1920
Le président : Le secrétaire :
(signé) Le métropolitain de (signé) Athanasios
Brousse Dorotheos E. Caroulis.

Pour copie conforme :
Le secrétaire : A. E. Caroulis

Dr St. Nicolaïdis
Reçoit de 9-12 et de 3-7 excepté les
Dimanches : chez lui :

233 Grand Rue de Péra
(Au dessus de la pharmacie
Véridjanides)

Examens microscopiques et
réaction Wassermann

Maladies VENERIENNES

On vend
Robes et fourrures
modèles de Paris

Voir de 6 à 8 h.
Rue Baïram No 15

KYKLADIKI
Assure contre tous risques maritimes et de mines flottantes, des vapeurs et voiliers, marchandises, corps de navires, avances sur fret et valeur de colis postaux.

Agent général pour toute la Turquie la Mer Noire : La Société Navale : Jeronymos et Dracopoulo, Galata Merkez Rihim Han Nos 11-27 3me étage.

Caisse de Prêts sur gages
à Stamboul Kénadjian Han No 20 en face
de la Grande Poste est la maison la plus
sérieuse de notre ville.

Ses opérations ne diffèrent pas de celles d'une Banque : Elle prête sur tous objets de valeur : bijoux, tapis, argenterie, actions, obligations etc. etc.

TEL : STAMBOUL 405

SIXIÈME ÉPISODE
Le spectre du passé

ANDIS que Stelio de Villars vogue vers l'Europe tout frémissant d'un désir de vengeance, le jeune Fabien de Coucy demanda officiellement la main d'Irène de Morénos.

La jeune fille docile aux conseils de son père, et n'éprouvant qu'une amitié affectueuse pour celui qu'on lui destine pour mari, accepte la proposition de Fabien et les fiançailles sont fixées. La cérémonie doit avoir lieu dans une quinzaine de jours.

Au milieu des bois magnifiques de la demeure de Villars se dressent encore les ruines ondoyantes de la maison forestière dans laquelle mourut le Duc Stelio. Douloureux pèlerinage que tient à accomplir le fils de la victime, et le premier devoir du Fils de la Nuit à son arrivée dans le pays.

Les tristes débris, envahis d'une végétation sauvage impressionnent douloureusement Stelio. Mathias accompagne son jeune maître.

C'est là, explique-t-il à Stelio, que votre père trouva la mort, là, que votre mère vous mit au monde, là encore qu'au milieu du carnage et de

l'incendie le hasard me permit de vous sauver miraculeusement.

Du plateau, là-haut, le Fils de la Nuit contemple la demeure ancestrale dont on l'a spolié ! Les yeux étincelants de haine, crispant les poings avec rage, il contemple la maison prière où vit, heureux, considéré et tranquille, l'assassin de son père.

La pauvre hutte du garde-chasse va servir d'asile à Stelio. Dissimulé, perdu dans le feuillage, elle porte désormais un nom : « La Villa Mystère » et la maison saccagée abrite la retraite ignorée du Fils de la Nuit.

Le jour des fiançailles arrive, la fête bat son plein. Au milieu d'une assistance nombreuse et élégante, Morénos semble le plus heureux des pères et le plus insouciant des hommes. Dans le salon Empire qu'une glace sans tain sépare de la grande galerie, le Comte se prodigue au milieu de ses invités. Soudain il reste figé d'effroi... Là, dans la glace, une apparition sinistre se dresse menaçante... Qu'a-t-il donc vu ? Un visage pâle, terrible, pareil à celui du Duc de Villars... les mêmes traits... le même horriblement.

On se précipite. Au milieu de l'affolement général le Comte s'est effondré. Irène s'efforce, en vain de ranimer son père... Cette scène atrocement pénible jette la consternation. Revenu à lui, Morénos jette des regards égarés et s'enferme dans un mutisme complet.

La fête s'achève tristement.
— Mauvaise présage, murmure Irène, que son fiancé essaye de rassurer... Bientôt la vaste demeure devient silencieuse et déserte.

Revenu de ses terreurs, Morénos cherche en vain à s'expliquer de quel phénomène il vient d'être victime. Hallucination ? Cauchemar ? Un revolver au poing le Comte parcourt fiévreusement les vastes galeries de sa demeure. Rien ! Les moindres recoins fouillés avec soin ne déclenchent aucune présence inquiétante.

Stelio s'est réfugié à la Villa Mystère.
Très longtemps le jeune homme demeure pensif... Mathias contemple avec respect la méditation profonde qui barre d'un pli austère le front grave du révérent.

Tard dans la nuit, sous la clarté lunaire, le jeune homme gravit la plateforme rocheuse qui recouvre les mines d'Urfer. Il lève un regard profond vers le ciel constellé d'étoiles et dans un transport farouche, le Fils de la Nuit renouvelle le serment de vengeance qui va faire de lui un Justicier.

— C'est là, explique-t-il à Stelio, que votre père trouva la mort, là, que votre mère vous mit au monde, là encore qu'au milieu du carnage et de

A vendre

Fabrique avec machines à mouture électrique, pour la mouture du riz, petits pois, lentilles, set etc. et la torréfaction et mouture du café. S'adresser à Galata, Omer Abid han, 3^{me} étage, No 14, Maison Rehber.

Demandez partout

Les conserves de viande
américaines

de la célèbre marque
BAKER PRODUCTS Co

qui viennent d'arriver

Vente en gros :
à la Société INIS

Galata, Moumhané No 96-98

Jeune homme voudrait prendre à Kadikouy des leçons de langue italienne. S'adresser au Journal sous T.X. 200.—1989

A vendre d'occasion Fabrique renommée de Spiritueux Cognac Douzico Eau de Cologne etc. avec grande clientèle. Se renseigner chez M. C. Lascaris avocat Grand Millet Han 59.—1990

A louer à Makrikeuy, chez une honorable famille grecque, 4 chambres et cuisine s'adresser Allamejdian han 23 Stamboul. 1997-2

Terrain à vendre. A Fériceuy, un terrain, N 1.6.8. de 10800 pics carrés, et de 80 pics de face, d'un côté la rue Tatavla d'addé et de l'autre côté la rue Roussou étant mis aux enchères à atteint le prix de 10300 livres turques. Ceux qui désiraient s'acheter, avec un cautionnement de 10 000, peuvent s'adresser chaque jour, jusqu'au 21 Mai, aux bureaux de l'Ephorie de l'Hôpital arménien Békou-Yeni Han, Stamboul.—1991

A vendre piano à queue marque J. Tresselt, pianola avec 10 rotuleaux en très bon état. S'adresser, Harbié, Nicheantche han No 13, appart. 2. (2008—9)

Deux Russes cherchent associé pour entreprise avantageuse disposant des capitaux nécessaires. S'adresser de 1 à 5 h. p. m. Péra Rue Chichli No 21 face du consulat de Serbie à M. Gouciantsky.—1999

Institutrice française diplômée bonnes références ayant enseigné dans écoles russes cherche place au pair et leçons. S'adresser Havas sous « Guérin ». 1946

A louer deux chambres meublées avec électricité, rue Glavany No 14 Péra.—1947.

A louer un appartement bien meublé à chambres cuisine pour l'été ou toute l'année Bebek rue Kilissé maison en pierre No 7. 2^e étage.—1949

Représentant de Commerce bien établi sur place désirerait associé disposant fonds et notions commerciales. La connaissance du grec et français ou italien est nécessaire. Inutile de s'adresser dans ces qualités et références. Se renseigner chez : Messieurs Faracé et Chrissopoulou, architectes, Galata Ghul-Camondo Han No.5 (à côté du Tunnel). 1955

Bur aux à louer au centre de Galata. S'adresser à Masson Han. Perchembè Bazar. 2^e étage No 8.—1932

On demande demoiselle dactylographe bilingue français et l'anglais. S'adresser Galata, Hudaven-dighiar Han No 65 — 1890

A vendre Un camion « FIAT », à tonnes et un camion « PRAGA » 11/2 tonnes. S'adresser à Bomonti, Galata, Agopian Han. (1977—8)

Offre Vente en transit, lot de tabac du Casse, qualité « Sobom » et « Adlers ». S'adresser à Polyzydès Mulieri, 45/59, rue Voivoda, Galata. Téléphone : Péra 1912. 1981